

Genre du véhicule 32) Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrication I V E C O	Type 1 9 0 . 4 2	Fiche d'homologation No CH 3437 34
---	------------------------------------	---------------------	---------------------------------------

Constructeur Identification	<u>IVECO FIAT S.p.A., Via Puglia 35, Torino / Italia</u> <u>sur la plaquette du constructeur "190.42" ou "190.42 T" (tracteur à sellette) ou "190.42 F" (suspension à air à l'AR)</u> <u>numéro du châssis "ZCF.1VSHO....."</u>
Plaquette du constructeur	<u>sous la grille du radiateur, à droite, sur l'auvent</u>
Numéro du châssis	<u>à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, derrière la roue avant</u>
Identification du moteur	<u>"8280.22S" devant le No du moteur, à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc</u>
Importateur	<u>IVECO (SCHWEITZ) AG, Oberfeldstrasse 16, 8302 Kloten</u>

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus <u>2 / 6</u>	Marque <u>FIAT</u>	Type <u>8280.22 S</u>	
Suspension ressorts <u>à lames; s.d. AR= à air; amortisseurs AV+AR</u>	Construction <u>en ligne (turbo)</u>	Temps <u>4</u>	
Direction <u>hydraulique à écroû à billes, s.d. assist.hydr.</u>	Carburant <u>D</u>	Position <u>avant</u>	
Entraînement <u>sur roues arrière</u>	Refroidissement <u>eau</u>	Cylindres <u>8</u>	
Frein de service <u>à air comprimé, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues; régulateur selon charge sur les roues AR; 8,6 à 9,5 bars; s.d. "ABS" (BOSCH/WABCO)</u>	Alésage <u>145</u>	Course <u>130</u>	
Frein auxiliaire <u>(à ressorts, progressif, sur les roues AR; pression de service + libération de secours par soupape de garde 4 circuits; desserrage mécanique par vis</u>	Cylindrée <u>17164</u>	CV-impôt <u>87,42</u>	
Frein d'arrêt <u>sur échappement, non progressif</u>	Puissance en kW <u>309 DIN</u>	à min-1 <u>1800</u>	
Ralentisseur <u>manomètre double avec lampe-témoin</u>	Couple max Nm <u>1900</u>	à min-1 <u>1100</u>	
Contrôle 2 circuits	Déparastage		
	Silencieux	<u>l = 1200x360x160mm "T 16.01 384.01.0.00" ou x)</u> <u>"ALCON 4209 0558"</u>	

Carrosserie/Equipement <u>cabine</u> §)	Poids	avant	arrière	total	
Nombre de portes <u>2</u>	Poids à vide	selon le bulletin de pesage			§)
Centures sécurité avant <u>-</u>	Répartition charge				
Caie <u>l = 380x180x250mm</u>	Poids garantis	<u>7500</u>	<u>13000</u>	<u>19000</u>	
Antivol <u>-</u>	Pneus	<u>315/80 R 22.5</u>	<u>315/80 R 22.5</u>		*)
Reservoir carburant <u>1/16le d'acier, 300 ou 400 ou 600 litres</u>	Ply/bar	<u>- / 8,0</u>	<u>- / 8,0</u>		
Avertisseur <u>FIAMM 30 131 (E) ou d'autres modèles homologués</u>	Charge	<u>7500</u>	<u>13000</u>		
	pour Vmax	<u>130</u>	<u>130</u>		
	Jantes	<u>22.5 x 9.00 acier</u>			

Nombre de places total <u>2</u> av. <u>2</u> centre _____ ar _____	Dimensions §)	intérieur	extérieur	Empattement <u>5005</u> *)	
	Longueur		<u>8250</u>		
	Largeur		<u>2500</u>	Essieu double av _____ ar _____	
	Hauteur		<u>3300</u>	Voie av <u>2066</u> -	
	Porte à faux avant		<u>1400</u>	Voie ar <u>1833</u> -	
	Porte à faux arrière		<u>1845</u>	Braquage ø <u>18500</u> d <u>18700</u>	
	Garde au sol	à vide <u>270/260</u>		an charge <u>250/230</u>	
s.d. avec spoiler réglable sur le toit (hauteur vhc.) <u>3650-3970</u>	Garantie poids remorquable avec/sans frein			mécanique	automatique
	Garantie poids de l'ensemble		<u>44000</u>		
	Poids remorquable testé				
	Charge garantie sur le toit				
	Vitesse maximale selon le constructeur		<u>90 - 115</u>		km/h
	testée _____ km/h à min-1 _____			moteur _____	prise de force _____

Emissions de bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt	Remarques	Indications pour le permis de circulation	(Code)
Boîte de vitesses	i-e	dB/A	dB/A min-1			
m16, ZF 16 S ...	3,08-3,91	86,0	75,0 1350	ab) ac)	Genre du véhicule <u>Camion ou tracteur à sellette</u>	
m13, FULLER RT 14613	3,08-3,91	x	75,0 1350	ab) ac)	Marque et type <u>I V E C O 1 9 0 . 4 2</u>	
					Homologation No CH <u>3437 34</u>	
					Carrosserie _____	
F	G	H	J	R		
De fumée OCE annexe 3	ECE-24				Places total <u>2</u>	avant <u>2</u>
b= min-1	k = 0,24	Δ 1800 min-1	k = 0,24	Δ 1640 min-1	Poids à vide sel. bulletin pesage	Carburant <u>D</u>
b= min-1	k = 0,30	Δ 1480 min-1	k = 0,41	Δ 1320 min-1	Charge utile sel. la carrosserie	Cylindrée <u>17164</u>
b= min-1	k = 0,70	Δ 1160 min-1	k = 0,43	Δ 1000 min-1	Poids total <u>16000</u>	CV-impôt <u>87,42</u>
O	O+P					
S Bacharach = 4,0	Pompe d'injection BOSCH/FIAT					

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Empattement : variantes: 3485 mm / 3800 mm / 4000 mm / 4400 mm / 5005 mm. De 3485 à 5005 mm de 50 en 50 mm.
- x) Insonorisation : - le dessous de la cabine;
- tôles de réflexion dans les deux passages des roues avant;
- ventilateur débrayable, Ø 650 mm, 8 pales.
- +) Variante de pneus : 13 R 22.5 AV 7500 (8,0) AR 13000 (8,0) Vmax 130 km/h ou d'autres pneus équivalents.
- §) Les dimensions, les poids et l'équipement seront contrôlés à l'immatriculation;
des bavettes sont exigées derrière les roues avant; à l'arrière selon la carrosserie;
des protections sont exigées sur les écrous des vis des roues avant;
le dispositif anti-éblouissant sur le toit de la cabine est autorisé.

Véhicule testé avec 19 t.

Inscription dans le permis de circulation:

122 - Autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2 m 50. Le disque indiquant la largeur est obligatoire.

• Lieu et date de l'homologation Kloten, 29.10.84
Schöb/PR

Remplace la fiche d'homologation du 28.02.86
26.05.88 - Var. silencieux SW

Service fédéral d'homologation

Géométrie du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
32) Camion (châssis)	I V E C O	190 - 30 H 6 x 2 (NLA)	CH 3437 43

Constructeur	<u>IVECO FIAT S.p.A., Via Puglia 35, Torino / Italia ou IVECO MAGIRUS AG, Schillerstrasse 2, Ulm (D)</u>
Identification	<u>sur la plaquette du constructeur "190-30 H" (essieu médian suspension à lames) ou "190-30 HP" (essieu médian suspension pneumatique)</u> <u>numéro du châssis "ZCFALVMSO....." (Italie) ou "WJMALVMSO....." (D)</u>
Plaquette du constructeur	<u>sous la grille du radiateur, à droite sur l'avant</u>
Numéro du châssis	<u>à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, derrière roue avant</u>
Identification du moteur	<u>"8210.22" devant le No du moteur, à gauche à l'avant latéralement sur le bloc</u>
Importateur	<u>IVECO (SCHWEIZ) AG, Oberfeldstrasse 16, 8302 Kloten</u>

Châssis	Nombre d'essieux/pneus	<u>3 AR = essieu double *) / 8</u>	Moteur	Marque	<u>FIAT</u>	Type	<u>8210.22</u>
	Suspension	<u>ress. à lames long., AR = s.d. susp. pneumat. / amortisseurs AV + AR</u>		Construction	<u>en ligne / turbo</u>	Temps	<u>4</u>
	Direction	<u>mécanique, hydraulique à écrou à billes ZF</u>		Carburant	<u>D</u>	Position	<u>avant</u>
	Entraînement	<u>sur essieu médian</u>		Refroidissement	<u>eau</u>	Cylindres	<u>6</u>
	Frein de service	<u>à air compr., 2 circuits, exp. int., sur toutes roues, régulateur sel. charge, sur l'essieu double AR, press. de déclenchement 8,8 bars; s.d. "ABS (BOSCH/WABCO)</u>		Alésage	<u>137</u>	Course	<u>156</u>
	Frein auxiliaire	<u>circuits 1 + 2 du frein de service</u>		Cylindree	<u>13790</u>	CV-impôt	<u>70,23</u>
	Frein d'arrêt	<u>à ressort **)</u>		Puissance en kW	<u>224 DIN</u>	à /min	<u>2000</u>
	Ralentisseur	<u>sur échappement, non progressif</u>		Couple max. Nm	<u>1324</u>	à /min	<u>1200</u>
	Contrôle 2 circuits	<u>2 manomètres simples avec lampes-témoin</u>		Silencieux	<u>1 = 1000 x Ø 250 mm</u>		<u>x)</u>

Carrosserie/Equipement	<u>cabine</u>	Poids	<u>avant</u>	<u>arrière</u>	<u>total</u>
Nombre de portes	<u>2</u>	Poids à vide	<u>selon le bulletin de pesage</u>		
Centures sécurité avant	<u>-</u>	Répartition charge	<u>selon la carrosserie</u>		
Cale	<u>2/400x180x170 mm</u>	ressort AV renforcé, 4 lames à 21 mm = ()	<u>19000</u>		
Antivol	<u>-</u>	Poids garantis	<u>7000 (7500)</u>	<u>13000 + 6500</u>	<u>24000</u>
Réservoir carburant	<u>1/tôle d'acier, 300 l (div. contenances possibles)</u>	Pneus	<u>12 R 22.5</u>	<u>22.5 R 22.5</u>	<u>+</u>
Avertisseur	<u>FIAMM CH 5 0602 02 ou d'autres modèles homologués</u>	Ply/bar	<u>16 / 8,0</u>	<u>16 / 8,0</u>	
Nombre de places	<u>total 2 ou 3, av. _____ centre _____ ar _____</u>	Charge	<u>6500</u>	<u>11600 + 6500</u>	
		pour Vmax	<u>Index F - I selon i-e</u>		
		Jantes	<u>22.5 x 8,25 acier</u>		

Dimensions §)	intérieur	extérieur	Empattement	<u>4900 ***)</u>	Garantie poids remorqueable avec/sans frein	<u>mécanique</u>	<u>automatique</u>
Longueur	<u>2500/2300</u>	<u>9100</u>	Essieu double AR	<u>1350 (1300-2000)</u>	Garantie poids de l'ensemble	<u>44000</u>	
Largeur	<u>2900</u>	<u>1400</u>	Voie	<u>av. 2020 -</u>	Poids remorqueable testé		
Hauteur	<u>2800</u>	<u>310/320/260</u>	Voie	<u>ar. 1760 + 1970</u>	Charge garantie sur le toit		
Porte à faux avant	<u>à vide</u>	Braquage Ø	<u>g _____ d _____</u>		Vitesse maximale selon le constructeur	<u>70 - 120 km/h</u>	<u>km/h</u>
Porte à faux arrière		en charge	<u>290/300/240</u>		testée _____ km/h à /min _____ moteur _____		<u>prise de force</u>
Garde au sol							

Emissions de bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)	
Boîte de vitesses	l-e	dB/A	dB/A	/min					
m13, RTO 9513	3,96-5,73	86,0	76,0	1500	ab) ac)	Genre du véhicule	Camion		
m16, ZF 16S-130	"	x	76,0	1500	ab) ac)	Marque et type	IVECO 190 - 30 H		
m16, IVECO 28130	"	x	76,0	1500	ab) ac)	Homologation No CH	3437 43		
						Carrosserie			
F	G	H	J	R		Places	total 2 ou 3	event	
De fumée OCE annexe 3	ECE-24					Poids à vide	sel. bulletin de pesage	Carburant	D
b= ▲ /min	k = 0,07 ▲ 2000 /min	k = 0,07 ▲ 1800 /min				Charge utile	sel. la carrosserie	Cylindree	13790
b= ▲ /min	k = 0,14 ▲ 1600 /min	k = 0,25 ▲ 1400 /min				Poids total	19000	CV-impôt	70,23
b= ▲ /min	k = 0,76 ▲ 1200 /min	k = 0,83 ▲ 1000 /min							
Ø	Q + P								
S Bacharach = 3,5	Pompe d'injection BOSCH								

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) 3e essieu : essieu porteur, non dirigé, à suspension pneumatique, derrière l'essieu entraîné; fixe ou avec dispositif l'abaissant automatiquement lorsque l'essieu entraîné est chargé de plus de 10 t; assistance de démarrage avec commande sans cran d'arrêt. Sur demande avec amortisseurs.
- **) Frein à ressort : progressif, à expansion interne, sur l'essieu médian, pression de service + libération de secours passant par soupape de garde à 4 circuits; desserrage mécanique par vis aux cylindres.
- ***) Empattement : d'origine (essieu AV - essieu médian) 3800 mm et 4800 mm; des modifications de l'empattement sont possibles de 3800 à 5300 mm, dans toutes les dimensions intermédiaires.
- x) Insonorisation : écrans d'absorption dans les passages des roues avant (en deux parties); le dessous de la cabine; ventilateur-Visco, Ø 620 mm, 8 pales.
- +) Variante de pneus : 315/80 R 22.5 AV = 7500 (8,25) AR = 13000 + 7500 (8,25) d'autres variantes de pneus
12.00 R 20 18 FR 7500 (8,50) 13000 + 7500 (8,50) possibles en accord avec l'art. 13,
13 R 22.5 18 FR 7500 (8,50) 13000 + 7500 (8,50) 1er alinéa de l'OCE). Vmax sel.l-e =
Index F-L

§) Les dimensions, le Ø-braquage, les poids, le nombre de places et l'équipement seront contrôlés à l'immatriculation; des couvercles sont obligatoires sur les écrous des roues de l'essieu avant, s'il est équipé de roues à disque; des bavettes sont obligatoires derrière les roues AV, à l'arrière selon la carrosserie; les feux de gabarit sur le toit de la cabine doivent être débranchés (des feux de gabarit suppl. seront montés selon les prescriptions); le déflecteur de vent (visière) et le spoiler réglable sur le toit de la cabine sont admis.
Véhicule testé avec 19000 kg.

Inscription dans le permis de circulation: (pour largeur 2500 mm)

122 - Autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2m 50. Le disque indiquant la largeur est obl.
Lieu et date de l'homologation Kloten, 26.03.85 Remplace la fiche d'homologation du Service fédéral d'homologation

Sch8/PR

32) Camion
(châssis)

I V E C O

190-30 H 6x2 (NLA)

CH 3437 43

Fiche complémentaire concernant les émissions

I

Complément du 07.11.85 à Berne - Ad

Variante de l'échappement : 1 pot = 1100 x 360 x 160 mm / marqué = IVECO 4207 3154 et
16 35 382 010 00.

sortie de l'échappement = latéralement vers l'arrière = aa).

Insonorisation

: le dessous de la cabine pourvu de matériel insonore
écrans d'absorption dans les deux passages de roue avant;
ventilateur Visco, \varnothing 640 mm, 8 pales.

Vitesse maximale

: 86 - 115 km/h (selon i-essieu)

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boite de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
8210.22	m16, ZF 16 S-130	3,42-4,56	86,0	75,0	1500	aa)
8210.22	m13, FULLER RTO 11613	3,42-4,56	x	75,0	1500	aa)

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boite de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO min-1	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3		(O+P) selon ECE-24		(M) NO	
	b =	à min-1	k =	à min-1	k =	à min-1
	b =	à min-1	k = 0,06	à 2000 min-1	k = 0,12	à 1800 min-1
	b =	à min-1	k = 0,22	à 1600 min-1	k = 0,37	à 1400 min-1
	b =	à min-1	k = 0,77	à 1200 min-1	k = 0,70	à 1000 min-1

(S) Bacharach 3,5

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

33) Camion
(châssis)

I V E C O

190-30 H 6x2 (NLA)

CH 3437 43

Fiche complémentaire concernant les émissions

II

Complément du 21.01.87 à Berne - SW

Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

- Silencieux : 1 pot = 1100x360x160 mm "T16.35.385.02.0.00"
- Insonorisation : le dessous de la cabine pourvu de matériel in-sonore;
écrans d'absorption dans les deux passages de roue avant;

Service fédéral d'homologation

Emissions voir au verso

Emissions du bruit

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

(H) au passage
dB/A(J) à l'arrêt
dB/A min-1

(R) Remarques

8210.22

m16, ZP-16S-130

3,42-4,56

83,5

73,0 1500

ab

8210.22

m13, FULLER RTO 11613

3,42-4,56

x

73,0 1500

ab

Emissions des gaz

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

Emissions en g/km
(K) CO (L) HC

(M) NO

(N) Ralenti
CO min-1

Numéro-ATGE

Emissions de fumée

(E) Type du moteur

(O) selon OCE annexe 3

b =	à	min-1
b =	à	min-1
b =	à	min-1

(O+P) selon ECE-24

k =	à	min-1	k =	à	min-1
k =	à	min-1	k =	à	min-1
k =	à	min-1	k =	à	min-1

(S) Bacharach

Pompe d'injection

(Valeurs de la fumée voir
FCE I du 07.11.85)

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale